



Brussell, 22 ta' Mejju 2025
(OR. en)

9165/25

LIMITE

CORLX 486
CFSP/PESC 734
COHOM 76

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2020/1999 li tikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-ksur u l-abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2025/...

ta' ...

**li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2020/1999 li tikkonċerna miżuri restrittivi
kontra l-ksur u l-abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Diċembru 2020, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2020/1999¹.
- (2) Fit-8 ta' Diċembru 2020, permezz tad-dikjarazzjoni tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli") fisem l-Unjoni Ewropea dwar ir-Reġim Globali ta' Sanzjonijiet tal-UE b'rabta mad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha affermaw mill-ġdid l-impenn qawwi tagħhom lejn il-promozzjoni u l-ħarsien tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja. Ir-Reġim Globali ta' Sanzjonijiet tal-UE b'rabta mad-Drittijiet tal-Bniedem jenfasizza d-determinazzjoni tal-Unjoni li ssahħaħ ir-rwol tagħha fl-indirizzar ta' ksur u abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja. Ir-realizzazzjoni tat-tgawdija effettiva tad-drittijiet tal-bniedem għal kull persuna hija għan strateġiku tal-Unjoni. Ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem huwa valur fundamentali tal-Unjoni u tal-politika estera u ta' sigurtà komuni tagħha.
- (3) F'Marzu 2025, mewġa ta' vjolenza fir-reġjun kostali tas-Sirja ħolqot għadd kbir ta' vittmi, inkluż hafna persuni ċivili. Fil-11 ta' Marzu 2025, ir-Rappreżentant Għoli ħarġet dikjarazzjoni fisem l-Unjoni li fiha l-Unjoni kkundannat id-delitti orribbli mwettqa kontra persuni ċivili fil-kuntest ta' dik il-vjolenza, inkluż qtil arbitrarju.

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1999 tas-7 ta' Diċembru 2020 li tikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-ksur u l-abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem (ĠU L 410I, 7.12.2020, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj>).

- (4) F'dak il-kuntest, jenħtieg li żewġ persuni u tliet entitajiet jiżdiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi stipulati fl-Anness tad-Deċiżjoni (PESK) 2020/1999.
- (5) Għalhekk, jenħtieg li d-Deċiżjoni (PESK) 2020/1999 tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni (PESK) 2020/1999 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX

L-Anness tad-Deciżjoni (PESK) 2020/1999 huwa emendat kif ġej:

(1) l-entrati li ġejjin jiżiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi taħt l-intestatura "A. Persuni fiżiċi":

| | Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl- alfabett Latin) | Ismijiet | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet għall-elenkar | Data tal- elenkar |
|-------|---|---|---|---|----------------------|
| "119. | Muhammad Hussein AL-JASIM magħruf ukoll bħala Abu AMSHA, Muhammad Husayn AL-JASIM, Muhammad AL- JASSIM BIN HUSSEIN, Mohamed ALJASEM | الjasم حسين محمد عمشة أبو الjasم حسين محمد حسين بن الجاسم محمد الjasم محمد (Ortografija Għarbija) | Pożizzjoni(jiet): Data tat-twelid: 1985 Post tat-twelid: Al- Jawsa, Hama Governorate, Syria Nazzjonalità: Sirjana Sess: raġel Entitajiet assoċjati: Il-Brigata Sultan Sulaiman Shah | Muhammad Hussein al-Jasim huwa l-fundatur u l- mexxej tal-Brigata Sultan Sulaiman Shah, milizzja armata Sirjana attiva fil-gwerra ċivili Sirjana. F'Marzu 2025, il-Brigata Sultan Sulaiman Shah, taħt il-kmand ta' Muhammad Hussein al-Jasim, ħadet sehem fil-vjolenza fir-reġjun kostali tas-Sirja, billi qiegħdet fil-mira persuni ċivili u speċjalment il- komunità Alawita, inkluż billi wetqet qtil arbitrarju ta' persuni ċivili. Muhammad Hussein Al-Jasim huwa għalhekk responsabbli għal abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja, inkluż qtil arbitrarju. | + |

+ ĠU: jekk jogħġbok daħħal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

| | Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl- alfabett Latin) | Ismijiet | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet għall-elekar | Data tal- elekar |
|------|--|--|--|---|---------------------|
| 120. | Sayf Boulad ABU BAKR maghrufa wkoll bħala Sayf BALUD, Saif ABU BAKR, Seyf Ebu BEKIR, Seyf EBUBEKIR | بكر أبو بولاد سيف بولاد سيف بكر أبو سيف (Ortografija Għarbija) | Pożizzjoni(jiet): Data tat-twelid: 1987-1988 Post tat-twelid: Bza'ah, al-Bab District, Syria Nazżjonalità: Sirjana Sess: raġel Entitajiet assoċjati: Diviżjoni Hamza | Sayf Boulad Abu Bakr huwa l-mexxej tad-Diviżjoni Hamza, milizzja armata mahluqa fl-2016 u li topera fis-Sirja. Matul il-gwerra ċivili Sirjana, id-Diviżjoni Hamza, taħt il-kmand ta' Sayf Boulad Abu Bakr, kienet responsabbli għal bosta atti ta' tortura fiċ-ċentri ta' detenzjoni ta' dak l-grupp, għal estorsjoni u għal spostament furzat ta' persuni ċivili, speċjalment fir-reġjuni ta' Afrin u Aleppo. F'Marzu 2025, id-Diviżjoni Hamza, taħt il-kmand ta' Sayf Boulad Abu Bakr, ħadet sehem fil-vjolenza fir-reġjun kostali tas-Sirja, billi qiegħdet fil-mira persuni ċivili u speċjalment il-komunità Alawita, inkluż billi wetqet tortura u qtil arbitrarju ta' persuni ċivili. Sayf Boulad Abu Bakr huwa għalhekk responsabbli għal abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja, inkluż tortura u qtil arbitrarju ta' persuni ċivili. | + |

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

(2) l-entrati li ġejjin jiżdiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridici, entitajiet u korpi taħt l-intestatura "B. Persuni ġuridici, entitajiet u korpi":

| | Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin) | Isem | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet għall-elekar | Data tal- elenkar |
|------|---|--|---|--|----------------------|
| "34. | Sultan Sulaiman Shah Brigade magħrufa wkoll bħala Suleiman Shah Brigade | شاه سليمان السلطان فرقة (Ortografija Għarbija) | Individwu/i assoċjati: Muhammad Hussein al-Jasim | Il-Brigata Sultan Sulaiman Shah hija milizzja armata maħluqa fl-2016, attiva fil-gwerra ċivili Sirjana. Twaqqfet fl-2016 f'Jarabulus minn Muhammad Hussein al-Jasim, magħruf ukoll bħala Abu Amsha u ssostni li għandha aktar minn 2 000 għallied, prinċipalment Turkmeni. F'Marzu 2025, il-Brigata Sultan Sulaiman Shah, hadet sehem fil-vjolenza fir-reġjun kostali tas-Sirja, billi qiegħdet fil-mira persuni ċivili u speċjalment il- komunità Alawita, inkluż billi wetqet qtil arbitrarju ta' persuni ċivili. Il-Brigata Sultan Sulaiman Shah hija għalhekk responsabbli għal abbużi serji tad-drittijiet tal- bniedem fis-Sirja, inkluż qtil arbitrarju ta' persuni ċivili. | + |

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

| | Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin) | Isem | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet għall-ejenkar | Data tal- ejenkar |
|-----|---|--|--|---|----------------------|
| 35. | The Hamza Division | الحمزة فرقة (Ortografija Għarbija) | Individwu/i assoċjati: Sayf Boulad Abu Bakr | <p>Id-Divizjoni Hamza hija milizzja armata maħluqa fl-2016 u li topera fis-Sirja. Matul il-gwerra ċivili Sirjana, id-Divizjoni Hamza kienet responsabbli għal bosta atti ta' tortura fiċ-ċentri ta' detenzjoni tagħha, għal estorsjoni u għal spostament furzat ta' persuni ċivili, speċjalment fir-reġjun ta' Afrin u Aleppo.</p> <p>F'Marzu 2025, id-Divizjoni Hamza, taħt il-kmand ta' Sayf Boulad Abu Bakr, ħadet sehem fil-vjolenza fir-reġjun kostali tas-Sirja, billi qiegħdet fil-mira persuni ċivili u speċjalment il-komunità Alawita, inkluż billi wetqet qtil arbitrarju ta' persuni ċivili.</p> <p>Id-Divizjoni Hamza hija għalhekk responsabbli għal abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja, inkluż tortura u qtil arbitrarju.</p> | + |

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

| | Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin) | Isem | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet għall-elekar | Data tal- elekar |
|-----|---|--|---------------------------------------|--|---------------------|
| 36. | The Sultan Murad Division | مراد السلطان فرقة (Ortografija Għarbija) | | <p>Id-Divizjoni Sultan Murad hija milizzja armata stabbilita fl-2013 u li operat matul il-Gwerra Ċivili Sirjana. Id-Divizjoni Sultan Murad hija affiljata mal-Armata Nazzjonali Sirjana (SNA) u tiddikjara li għandha bejn 5 000 u 10 000 għallied.</p> <p>Qabel il-waqgħa tar-regim tal-President al-Assad, id-Divizjoni Sultan Murad ipparteċipat f'operazzjonijiet immirati kontra l-komunità Kurda tas-Sirja u l-Forzi Demokratiċi Sirjani, bl-użu ta' tortura, detenzjonijiet arbitrarji, għajbien furzat u trattament hażin tal-prigunieri. Id-Divizjoni Sultan Murad ipparteċipat ukoll f'operazzjonijiet militari barra mis-Sirja, inkluż fil-Libja, fir-regjun ta' -Nagorno-Karabakh u fin-Niġer.</p> | + |

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

| | Ismijiet (Trazlitterazzjoni bl- alfabett Latin) | Isem | Informazzjoni ta' identifikazzjoni | Raġunijiet għall-ejenkar | Data tal- ejenkar |
|--|---|------|---------------------------------------|--|----------------------|
| | | | | <p>F'Marzu 2025, id-Divizjoni Sultan Murad, hadet sehem fil-vjolenza fir-regjun kostali tas-Sirja, billi qiegħdet fil-mira persuni ċivili u speċjalment il-komunità Alawita, inkluż billi wetqet trattament inuman u qtil arbitrarju ta' persuni ċivili.</p> <p>Id-Divizjoni Sultan Murad hija għalhekk responsabbli għal abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem fis-Sirja, inkluż tortura, trattament inuman u qtil arbitrarju ta' persuni ċivili.</p> | |